



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств****Сто девяносто четвертая сессия**

Женева, 12–15 ноября 2024 года

Пункт 4.8.2 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:**Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам ООН, представленных GRSP****Предложение по поправкам серии 04
к Правилам № 137 ООН (лобовое столкновение
с уделением особого внимания удерживающей системе)****Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее семьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/75, пп. 27 и 30). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2024/14 с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу, и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2024/7 с поправками, содержащимися в приложении VII к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2024 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2024 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2024 год (A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Включить новый пункт 0 следующего содержания:

«0. Введение к поправкам серии 04 к Правилам № 137 ООН.

В настоящее время — в соответствии с поправками серии 03 к Правилам № 137 ООН — для защиты пассажиров транспортных средств в возрасте 65 лет и старше критерий сжатия грудной клетки (ThCC) американского манекена “Hybrid III”, соответствующего 5-му процентилю репрезентативности лиц женского пола (AF05), ограничен до максимум до 34 мм в транспортных средствах категории M₁.

При разработке данной новой серии 04 поправок к Правилам № 137 ООН GRSP сочла, что было бы желательно усилить защиту пассажиров в возрасте 65 лет и старше, применив то же ограничение по ThCC манекена AF05 в 34 мм также к определенному диапазону транспортных средств категории N₁, которые зачастую могут использоваться в конкретных странах частными потребителями для поездок на работу.

Некоторые национальные данные о ДТП свидетельствуют о том, что почти все транспортные средства, в которых погибли или получили серьезные травмы пассажиры в возрасте 65 лет и старше, занимавшие передние сиденья, были весьма небольшими транспортными средствами категории N₁, доступными только в определенном числе стран. Таким образом, настоящая поправка относится конкретно к данному случаю».

Пункт 5.2.1.2.3 изменить следующим образом:

«5.2.1.2.3 критерий сжатия грудной клетки (ThCC) не должен превышать:

- a) 34 мм в случае транспортных средств категории M₁;
- b) 34 мм в случае транспортных средств категории N₁, максимальная допустимая масса которых не превышает 2 800 кг, максимальная ширина не превышает 1 480 мм, а длина не превышает 3 400 мм; и
- c) 42 мм в случае транспортных средств категории N₁, максимальная допустимая масса которых превышает 2 800 кг, максимальная ширина превышает 1 480 мм либо длина превышает 3 400 мм».

Включить новые пункты 12.7–12.12 следующего содержания:

- «12.7 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 04 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 04.
- 12.8 Начиная с 1 сентября 2027 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа транспортных средств на основании предыдущих серий поправок, впервые предоставленные после 1 сентября 2027 года.
- 12.9 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа транспортных средств на основании поправок предыдущих серий, впервые предоставленные до 1 сентября 2027 года, при условии, что такая возможность предусмотрена переходными положениями в этих соответствующих предыдущих сериях поправок.
- 12.10 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут предоставлять официальные утверждения типа на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.
- 12.11 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять распространения существующих официальных утверждений на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.

- 12.12 Независимо от изложенных выше переходных положений Договаривающиеся стороны, которые начинают применять настоящие Правила после даты вступления в силу поправок самой последней серии, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании любой из предыдущих серий поправок к настоящим Правилам».

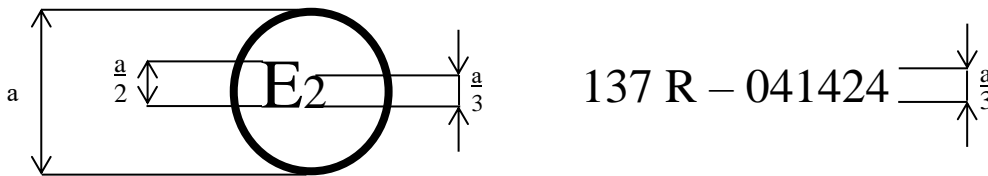
Приложение 2 изменить следующим образом:

«Приложение 2

Схема знака официального утверждения

Образец А

(см. пункт 4.4 настоящих Правил)

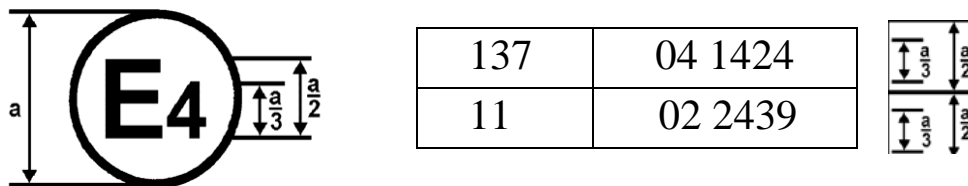


$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден во Франции (E 2) в отношении защиты водителя и пассажиров в случае лобового столкновения на основании Правил № 137 под номером официального утверждения 041424. Номер официального утверждения указывает, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с предписаниями Правил № 137 с поправками серии 04.

Образец В

(см. пункт 4.5 настоящих Правил)



$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) на основании правил № 137 и № 11¹. Первые две цифры номеров официального утверждения указывают, что в момент предоставления соответствующих официальных утверждений Правила № 137 включали поправки серии 04, а Правила № 11 — поправки серии 02».

¹ Второй номер приведен исключительно в качестве примера.

Приложение 6, сноску 1 изменить следующим образом:

«¹ Процедура описана в добавлении 6 к Общей резолюции № 1 (ОР.1)
(документ ECE/TRANS/WP.29/1101/Amend.5);
см. <https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions>».
